

OPERATING INSTRUCTIONS

使用说明书 Air Purifier 空气净化器

F-PXU70A Model No. 型목

This product is for indoor use only

本产品为室内专用

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONSSETTING AND OPERATING REQUIREMENTS PRODUCT FEATURES	5 ··· 5 ~ 6 ····· 7 ···· 8 ~ 9
OPERATION ····································	·12~13 ······12
MAINTENANCE • CLEANING METHOD • FILTER REPLACEMENT • WHEN IDLE FOR A LONG TIME	· 14~15 ······16
FURTHER INFORMATIONFAQTROUBLESHOOTINGBACK OPTIONAL ACCESSORIESBACK	······18 ······19 COVER

目录

安全注意事项2~5
设置与使用要求 5~6
产品特征7
主要部件名称 8~9
设置10~11
使用方法 ······12~13
• 运转 关/开•nanoe™X······12
■ 风量・儿童安全锁
◆ 清洁方法····································
● 更换过滤网16
◆ 长期闲置时16
更多信息
常见问题解答18
故障排除 19
规格·······末頁
自选配件未頁

Warranty card attached

附保修证

Thank you very much for purchasing this Panasonic product.

Please read these operating instructions carefully before operation and maintenance. Also, be sure to read the "SAFETY PRECAUTIONS" section (P.2~5) before use.

Failure to comply with instructions could result in injury or property damage.

Make sure that the correct information is written on the warranty card, including the date of purchase and the name of the distributor. Keep the warranty card in a safe place along with the operating instructions for future reference.

感谢您选购Panasonic产品。

使用和维护产品前,请仔细阅读本使用说明书。

使用前,请务必先阅读"安全注意事项"。(第2~5页)

不遵照本说明书进行操作有可能导致受伤或财产损失。

请确认保修证中已填写"购买日期、经销商名称"等信息后,将其与使用说明书一同进行妥善保管。

SAFETY PRECAUTIONS

安全注意事项

Please strictly follow 请务必遵守

- Disconnect power supply before maintenance. 维护保养前先断电。
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

如果电源软线损坏,为了避免危险,必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。

■This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for the safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

本产品不适合有残疾、智障或精神障碍的人士或缺乏经验、常识者(包括儿童)维护使用,除非在负责他们安全的人士的看护或指导下使用。儿童应该有人进行看护,以防将产品当作玩具。

The safety precautions should be strictly followed in order to prevent injury or damage to properties. 为了避免对您或其他人造成伤害或财物损害,请务必遵守安全注意事项。

■ The following symbols differentiate the levels of danger or injury that may result if the product is not used correctly as instructed.

以下标志是根据不按指示使用产品所产生的危险或受伤程度进行分类。

⚠ WARNING 警告

Those things shown in this column indicate that there is possibility of causing death or severe injury.

本标志所表示的内容为"不遵守的话可能造成人员死亡或重伤"。

⚠ CAUTION 注意

Those things shown in this column indicate that there is possibility of causing minor injury or damage to properties .

本标志所表示的内容为"不遵守的话可能造成人身 轻伤或财物损害"。

■ The following symbols are used to indicate the type of instructions that need to be followed. (The symbols given below are examples)

以下标志为务必遵守的指示种类。(下列标志为例子。)



This symbol indicates an action that must not be performed. 此标志表示禁止事项。



This symbol indicates an action that must be performed. 此标志表示强制事项。

⚠ WARNING 警告



■ Do not pull the power cord when carrying or storing the product.

移动或存放时禁止拉扯电源线。 (Otherwise, the power cord may be damaged with the possibility of fire or electric shock.)

(否则电源线可能会损坏,导致火灾或触电。)

Do not damage the power cord or power plug.

禁止损坏电源线或电源插头。

• Do not cut, modify, excessive distort, twist, squeeze the power cord, and do not place it near heat sources, place heavy weight on it, etc. 禁止切割、改装、过度扭曲、拧绞、挤压电源线、使电源线靠近热源以及在电源线上压放重物等。

(Otherwise, the power cord may be damaged with the possibility of fire or electric shock.)

(否则电源线可能会损坏,导致火灾或触电。



■ Do not use power other than the rated voltage.

禁止使用额定电压以外的电源。

(Otherwise, the power cord may overheat and induce fire.)
(否则电源线可能会过热,导致火灾。)

■ Do not insert your fingers, metallic objects or others into the air inlet, air outlet or gaps.

禁止将手指或金属物等异物放入进风

口、出风口或缝隙中。 (Otherwise, you may be hurt by the inner units with the possibility of electric shock or injury.)

(否则可能会接触到产品内部,导致触电或 受伤。)

🛕 WARNING 警告



■ Do not touch the power plug with wet hands.

禁止用湿手接触电源插头。 (Otherwise, electric shock may occur.)

(否则可能会导致触电。)

■ Do not let the product get wet.

禁止弄湿机体。

Do not place cups, etc. on the product. 禁止在机体上放置水杯等。

• (Otherwise, the product may short circuit with the possibility of fire or electric shock.) (否则产品可能会短路,导致火灾 或触电。)





■ Clean the power plug regularly.

请定期清洁电源插头。

(If dust is found on the power plug, insulation maybe damaged by humidity and fire may occur.)

(如果电源插头上有灰尘,湿气可能会破 坏电源插头的绝缘部分,导致火灾。)

- Disconnect the power plug and wipe it with dry cloth. 拔出电源插头,用干布擦净。
- When the product will not be used for a long period, disconnect the power plug.

长期不使用产品时,应拔出电源插头。

■ Insert the power plug completely.

请将电源插头完全插入电源插座。 (If the power plug is not fully inserted, the power cord may be overheated, thus resulting in fire or electric shock.) (如果电源插头没有完全插牢,可能会使电源 线过热导致火灾或触电。)

• Do not use damaged power plug or loosen power socket. 禁止使用已损坏的电源插头或松动的电源 插座。



Do not disassemble or modify the product.

禁止擅自拆开或改装本产品。 (Otherwise, the product may catch fire or malfunction, thus resulting in fire or electric shock.) (否则产品可能导致起火或运作异常,引发 火灾或触电。)

→ Contact the dealer for repair. 需要维修时请联系经销商进行维修。



■ In case of any abnormality or malfunction, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

当有以下的任何情況出现时, 请立 即停止使用本产品并拔出电源插头。 (Otherwise, electric shock, fire or smoke may occur.)

(否则可能会导致触电、起火或冒烟。) <Examples of abnormality/ malfunction>

〈异常・故障的例子〉

- The product stops operating when moving the power cord. 移动电源线时,产品运转停止。
- If any switches do not work. 如果任何控制按钮故障。
- If the circuit breaker is tripped or when fuse blows. 如果断路器起作用或保险丝烧毁。

• If the power cord or power plug

- becomes abnormally hot. 如果电源线或电源插头异常发热。
- If you notice a burning smell or an abnormal sound or vibration. 如果您发觉有烧焦的异味或异常的声音、
- If there is any other abnormalities or malfunction. 如果有其他任何异常现象或故障。
- → Please stop using the product immediately and disconnect the power plug, and contact the dealer to check and repair. 立即停止使用,拔出电源插头,联系经销 商进行检查、维修。

♠ CAUTION 注意



■ Do not place the product in the following places.

禁止放置本产品于以下场所。

 Incline and unstable place. 不平稳的场所。

(Otherwise, the product may fall over and injury may occur or damage the product.)

(否则产品可能会翻倒,导致受伤或产品损

- Where the temperature or humidity is extremely high, or watery area, such as bathroom.
- 浴室等高温、高湿或会弄湿产品的场所。 (Otherwise, current may leak with the possibility of fire or electric shock.) (否则产品可能会漏电,导致火灾或触电。)
- Where oil fume is emitted, such as
- in kitchens. 厨房等排放油烟的场所。
- (Otherwise, the product may crack and injury may occur.)
- (否则产品可能会破裂,导致受伤。)
- Where oil or inflammable gas is present and may be leaked. 油或可燃性气体并可能出现泄漏的场所。 (Otherwise, a fire may occur due to ignition in the product.) (否则吸入产品内可能会起火,导致火灾。)
- Where the air outlet faces animals or plants directly. 出风口正对动植物的场所。

(Otherwise, it may cause discomfort to animals and dry out plant.)

(否则可能会导致动物不适、植物风干。)

■ Do not clean the product with gasoline or other volatile mixture solvents, and avoid contacting with spray insecticides. 禁止使用汽油或其他挥发性混合溶剂 擦拭产品,以及把杀虫剂喷到产品上。 (Otherwise, the product may crack or short circuit with the possibility of injury, fire or electric shock.) (否则产品可能会破裂或短路,导致受伤、 火灾或触电。)



■ Do not operate this product in places where indoor fumigation type insecticides are being used.

烟熏型杀虫剂使用时禁止使用本产品。 (Chemical residue may build up inside the product and discharge from the air outlet, and cause damage to health.) (否则产品内可能会积聚药物, 然后从出风口 排出,危害身体健康。)

- → Ventilate the room with fresh air thoroughly after using insecticides before operating the product. 使用杀虫剂后, 应先让房间彻底通风, 然后
 - 才可使用本产品。
- Do not place the product near combustible materials such as lighted cigarette, incense, etc.

禁止将点燃的香烟、香烛等可燃物接 诉产品。

(Otherwise, these may be absorbed into the product with possibility of fire.) (否则产品吸入易然物后可能会起火,导致

■ Do not sit on or lean against this product.

禁止坐、靠本产品。

(Otherwise, the product may fall over and injury may occur or damage the product.)

(否则产品可能会翻倒,导致受伤或产品 损坏。)

- Families with children should pay more attention.
- 有小孩的家庭要多加注意。
- ■Do not place books, clothing or any other objects at the air outlet of the product.

禁止在产品出风口处放置物品, 如书本, 衣物等。

(Otherwise, the air outlet may be blocked, thus resulting in smoke and fire.)

(否则堵塞出风口,可能会导致冒烟、起火。)

⚠ CAUTION 注意



When disconnecting the power plug, hold the power plug instead of the power cord

请手持电源插头部位拔出电源插头。 (Otherwise, the power cord may be damaged with the possibility of fire or electric shock.)

(否则电源线可能会损坏,导致火灾或触电。)

- When carrying the product. 移动产品时
 - Please hold the back handle of product, but not the inlet cover. 请握住产品背面把手,不可握住 进风盖。 (Otherwise, it may break or

(Otherwise, it may break or fall off, thus resulting in injury.) (否则可能会发生断裂滑落, 导致受伤。)



0

■ Keep the room well-ventilated when using the product together with a burner.

与燃烧器具一起使用时,需保持空气流通。

(Otherwise, carbon monoxide poisoning may occur.) (否则可能会导致一氧化碳中毒。)

• This product cannot remove carbon monoxide.

本产品不能去除一氫化碳。

AND SETUP CONFIRMATION 第一条

SETTING AND OPERATING REQUIREMENTS 设置与使用要求

Area that can enhance the effectiveness! 在这些场所使用,非常有效!

■ Way to against PM2.5 and indoor dust, etc.

针对PM2.5、室内扬尘等。

Since PM2.5 or dust is likely to float in the air near the floor, we recommend you to put the product on the flat floor in the room. 由于PM2.5、灰尘等容易落到地板附近,建议将本产品放在房间平坦的地面上。

■ Way to circulate air more effectively.

使房间里的空气有效循环。

Place the product with its left, right and top about 30 cm or more away from walls, furniture or curtains, etc. Otherwise, the pollutants are difficult to be cleared.

To ensure effectiveness of this product, keep its back at least 30 cm away from the wall. 请将本产品设置在其左右与上方距离墙壁、家俱、窗帘等约30 cm以上的地方,否则污染物难以吸入机体。为了更有效地使用本产品,请保持产品背部距离墙壁至少30 cm。

SETTING AND OPERATING REQUIREMENTS

设置与使用要求

■ If the product is used in the same place for a long period.

在同一场所长时间使用时。

It may result in dirty surrounding walls or floor. We recommend that you move the product away from where it is placed when maintenance it.

产品周围的墙壁及地板会有脏渍,进行产品维护保 养时,建议改变设置场所。

■ Do not set the product in the following places.

请勿设置本产品于以下场所。

- Where the product will be exposed directly to sunlight, outlet of air conditioner or heat, etc. 阳光直射、被空调吹到或受热等场所。 (Otherwise, deformation, degeneration, discolor or malfunction may be occurred.) (否则可能会造成变形、老化、变色或误动作。)
- Near equipment such as TV and radio. 电视机及收音机等设备附近。 (Otherwise, visual disturbances or noises may be caused.) (否则可能会导致影像紊乱以及杂音。)
- → Keep the product 1 m or above away from such devices. 距离1 m以上设置。
- Do not place any object on the product.

请勿在产品上放置物品。

(Otherwise, the product may malfunction.) (否则产品可能会误动作或故障。)

- Do not place obstacles on the product air inlet and outlet. 请勿在产品进风口和出风口处放置障碍物。 (Otherwise it may affect product performance.) (否则可能会影响产品性能。)
- Do not use the same power socket with TV, radio, etc.

请勿与电视机、收音机等设备使用同一 电源插座。

(Otherwise, visual disturbances or noises may be caused.)

(电源插头插入时有可能会产生影像紊乱以及杂音。)

- → In this case, insert the power plug into another power socket.
 - 请将电源插头插到其他电源插座上。
- Install the product in a place without any obstacles on the left, right, top and back of the product.

請將本產品設置在其左右、上方、後方沒有 障礙物的地方。

(Otherwise, it is difficult for the product to inhale pollutants, or the airflow may be blocked and cannot be discharged smoothly.)

(否则污染物难以吸入或气流会被阻挡难以排出。)

Do not place the product on an unstable or uneven surface.

请勿把本产品放置于不平稳的场所,或不 平坦的地面。

(Otherwise, vibration may be caused.) (否则可能会产生震动。)

The efficient "HEPA composite filter" brings you fresh and clean air

高效 "HEPA多功能过滤网"给您带来清新洁净的空气

■ The gas pollution level display keeps you updated with the indoor gas pollution level.

配备气味污染度显示, 时刻了解室内气味的污染情况

- The PM2.5 concentration reading display keeps you updated with the indoor PM2.5 pollution level.

 配备PM2.5浓度数字显示,时刻了解室内PM2.5的污染情况
- With the nanoe™X technology 搭载nanoe™X技术

■ About nanoe™ X 关于nanoe™ X

- The so-called nanoe™ X are charged water purification particles generated by applying high voltage to separate water molecules. 所谓nanoe™ X ,是通过施加高电压来分离水分子而产生的带电净水粒子。
- nanoe™ X features: high moisture content, small particles, high stability, etc.

nanoe™ X特点:水分含量多、颗粒小、稳定性高等。

- High moisture content (the moisture content is 1,000 times the moisture content of ordinary anions). 水分含量多(水分含量为一般负离子的含水量的1000倍)。
- 2. Small particles (about 5 nm 20 nm (nanometers) in size, able to penetrate deep into the fiber and stratum corneum).

颗粒小(大小约为5 nm~20 nm(纳米),可渗透到纤维及角质层深处)。

3. High stability (6 times more stable than a common ion, covering a distance of 10 m or above).

稳定性高(比一般负离子稳定性高6倍,覆盖距离高达10 m以上)。

- 4. More hydroxyl radicals (up to 4,800 billion of radicals are generated per second). 羟自由基多(每秒产生羟自由基达48000亿个)。
- 5. Weak acidity (with weak acidity features close to that of hair and skin). 弱酸性(具有与发质和皮肤接近的弱酸性特性)。

All of the above features have been tested by SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.

上述特点均经过SGS通标标准技术服务有限公司检测。

Note: nanoe[™] and the nanoe[™] mark are trademarks of Panasonic Corporation.

注: nanoe™和nanoe™标记为松下电器产业株式会社商标。

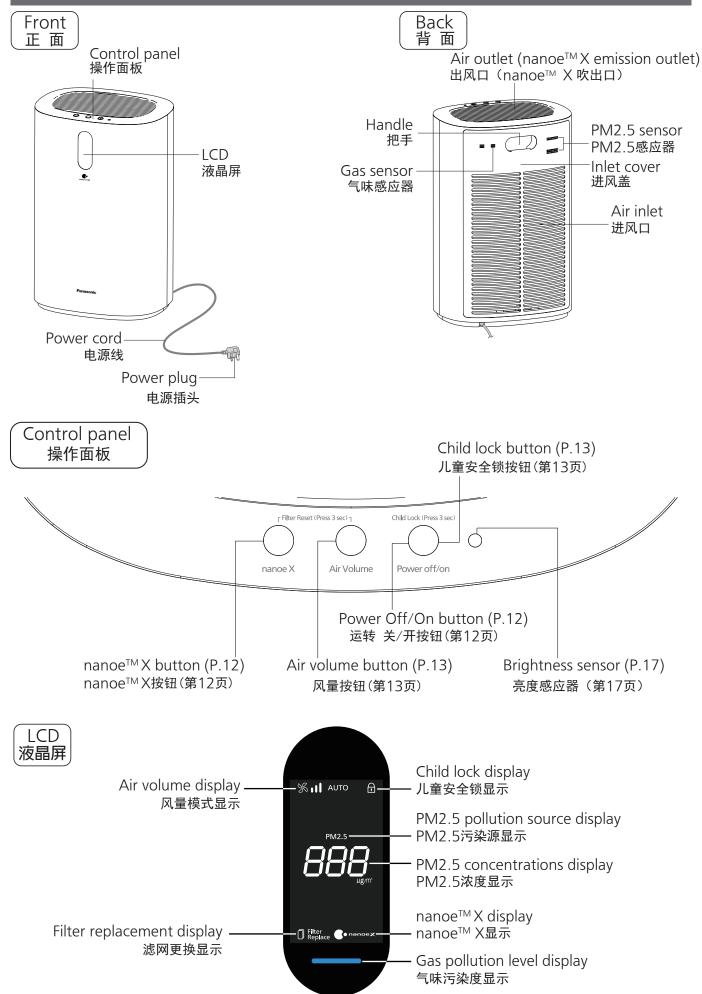
nanoe™ X are particulate ions containing hydroxyl radicals whose amount is 10 times that of nanoe™.

nanoe™X是含有nanoe™10倍量的羟自由基的微粒子离子。



MAIN PARTS IDENTIFICATION

主要部件名称



MAIN PARTS IDENTIFICATION

主要部件名称

■ Air volume display 风量模式显示 Auto/Low/Med/High 自动 / 低 / 中 / 高

■ Filter replacement display

过滤网更换显示

Filter replacement display Filters lights up, indicates replace filters. (P.16)

过滤网更换图标 ① 陽區 亮起提示需要更换过滤网(第16页)

■ Child lock display 儿童安全锁显示

Child lock display fill lights up, indicates open child lock.

儿童安全锁图标 🔒 亮起,表示儿童安全锁开启。

■ Gas pollution level display:

气味污染度显示:

• Show the air pollution levels detected by gas sensor.

显示气味传感器检测的空气污染程度。

Blue: Indicates clean

Purple: Indicates slight dirty

Red: Indicates dirty 蓝色:表示干净 紫色:表示有点脏 红色:表示脏 ■ nanoe™ X display nanoe™ X显示

The nanoe[™] X icon displays indicates nanoe[™] X is being generated. nanoe[™] X will be generated in all operation modes except you switch off it. (P.12)

- PM2.5 concentrations display PM2.5浓度显示
- Display with figure 888

用数字 888 显示

- When the measured PM2.5
 concentration is lower than 600 µg/m³,
 the measured value is displayed.
 当实测PM2.5浓度小于600 µg/m³,
 PM2.5浓度显示为实测值。
- When the measured PM2.5 concentration is equal to or higher than 600 μg/m³, 600 μg/m³ is displayed.
 当实测PM2.5浓度等于或大于600 μg/m³, PM2.5浓度显示为600 μg/m³。

Note: PM2.5 concentrations display and gas pollution level display is for reference only, according to different environment, the display will be different. 注: PM2.5浓度显示和气味污染度显示仅供参考,根据使用环境的不同,显示会有差异。

■ The PM2.5 concentrations display may differ when the product is turned on for the first time or when the PM2.5 concentration reaches a stable level by rapid purification.

初开机或急速净化至PM2.5浓度达到稳定时,PM2.5浓度显示可能存在一定差异。

- Two different types of products may show different measured PM2.5 concentrations due to air circulation even in the same space. 即使将两种产品放在同一空间,也可能因空气循环而测量出不同的PM2.5浓度。
 - ●The air flow around the PM2.5 sensor may cause a difference to the PM2.5 concentration. PM2.5传感器周围的气流可能导致PM2.5浓度会有差异。
 - ●The PM2.5 concentration may differ when the product is used in the following indoor places. 在以下室内环境中使用时,可能导致PM2.5浓度会有差异。
 - Where there are sofas, beds, carpets, detergents, fragrances, cosmetics, perfumes, insects, pets, etc., or where it is humid or smoky.

有沙发、床、地毯,清洁剂、潮湿、烟雾、香料、化妆品、香水、昆虫、宠物等。

• Where it is close to construction sites, roadsides, factories, entrances and exits, windows, ventilators, etc.

靠近施工现场、路边、工厂、出入口、窗户、通风装置等。

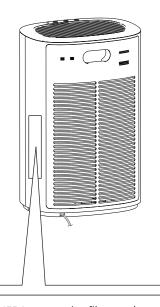
• Where you cook or use a humidifier, spraying agent or other products that may generate steam or fine dust.

烹饪或使用加湿器、喷雾剂或其他产生蒸气或细微粉尘的产品等。

Before startup 开机准备

Fill in the label with the first date of use.

填写开始使用日期。



■HEPA composite filter replacement

About once every 2 years

Replacement filter

Part No. F-ZXTP70Z

Date installed:

- ■Deodorizing filter replacement
- Replace a new one when the deodorizing function becomes less effective (About once every 2 years)

Replacement filter

Part No. F-ZXTD70Z

Date installed:

Notice 提示事项

Make sure to read page 2~6 before startup.

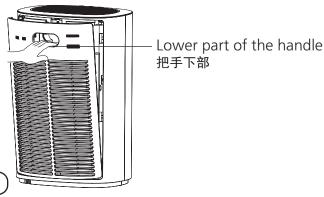
开机准备前请务必先阅读第2~6页。

Install filter 安装讨滤网

Remove the HEPA composite filter and the deodorizing filter from the poly bag. 从塑料袋中取出HEPA多功能过滤网和脱臭

① Pull the air inlet cover out to remove it by holding the lower part of its handle.

抓住进风盖的把手下部向外拉出,取下进风盖。



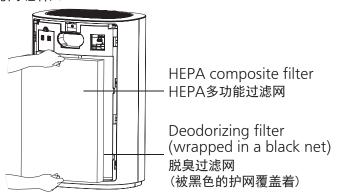
Notice 提示事项

Fix the main body in place with your hand when removing the air inlet cover.

取下进风盖时请用手固定本体。

讨滤网。

② Remove the filters (2 types) separately and horizontally. 分别水平取出过滤网(2种)。



(Notice 提示事项)

For the first use, take the HEPA composite filter and the deodorizing filter out together with the plastic bag.

初次使用时,请连同塑料袋一起取出HEPA多功能过滤网和脱臭过滤网。

③ Remove the HEPA composite filter and the deodorizing filter from the poly bag.

从塑料袋中取出HEPA多功能过滤网和脱臭过滤网。



(Notice 提示事项)

Please don't remove the black net of deodorizing filter. 请勿取下脱臭过滤网上黑色的护网。

ONFIRMATION AND SETUP

Install filter 安装过滤网

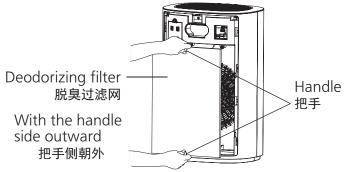
Power-on 接通电源

Install the filters (2 types) and inlet cover. 安装过滤网(2种)和进风盖。

① Install deodorizing filter.

(There is distinction between inside and outside, with the handle side outward, no distinction between upper and lower)

安装脱臭过滤网。(有内外之分,带把手面朝外,没有上下之分。)

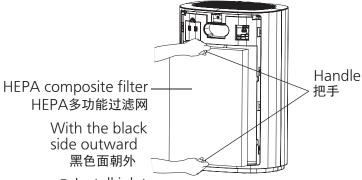


② Install HEPA composite filter.

(There is distinction between inside and outside, with the handle side outward, no distinction between upper and lower)

安装HEPA多功能过滤网。

(有内外之分, 带把手面朝外, 没有上下之分。)

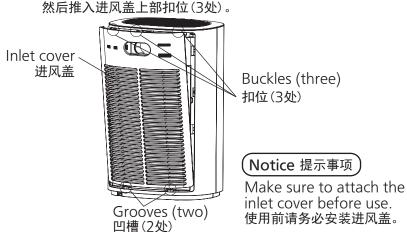


③ Install inlet cover.

安装进风盖。

Align the bottom of the air inlet cover with the bottom grooves (two) of the rear cover and snap it in, and then push them in the upper buckles (three) of the air inlet cover.

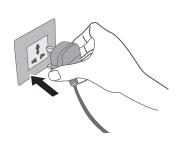
将进风盖底部与后盖底部凹槽(2处)对齐扣入,

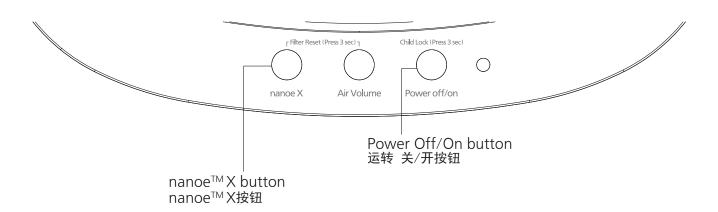


Plug in the power plug.

插入电源插头。

(Before plugging, wipe off the water on the power plug and your hands.) (插入前,请擦干电源插头及 手上沾的水。)





Power Off/On 运转 关/开

Turn on or off the product.

开始或停止运转产品。

Press the button to turn the product on, LCD lights on, press the button again to stop operating the product, LCD lights off.

按下按钮产品开始运转,液晶屏亮起,再次按下按钮,产品停止运转,液晶屏熄灭。 For the first operation, the product starts with the auto mode of air volume. 初次运转时以风量自动模式运转。

Notice 提示事项

■ If power failure occurs when product is operating, the product will restart automatically from the mode in which it was powered off when the power supply is restored.

如果产品运转时断电了,当再次来电时,产品将自动重启并以断电时的模式进行运转。

nanoe™ X

nanoe

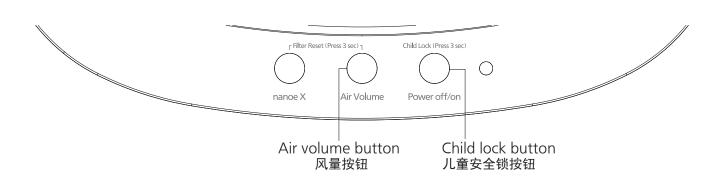
Turn on or off the nanoeTM X funtion.

开始或停止nanoe™ X功能。

■ Press the button to turn the nanoeTM X function on, the \bigcirc icon displays on LCD.

press the button again to turn the nanoeTM X function off, the \bigcirc icondisapears on LCD.

按下按钮,开始nanoe™ X功能,液晶屏中 **⑤ nanoe** 图标显示。 再次按下按钮,关闭nanoe™ X功能,液晶屏中 **⑥ nanoe** 图标消失。



Air volume 风量



Select appropriate air volume for purifying air.

选择合适的风量净化空气。

When the product operates, press of each time, air volume display on LCD will be changed sequentially as figure below.

产品运转时,每按一下 〇 ,液晶屏中的风量模式显示将按下图顺序进行切换。

If press button, the product can stop operating; press this button again, the product will operate with the mode from last setting.



Child lock 儿童安全锁



To prevent child from wrong operating.

防止儿童误操作。

Press the button for 3 seconds, the cicon displays on LCD, then the child lock is set. With this setting, other buttons are disabled when you press them, with sound "BI-BI-".

按此按钮3秒,液晶屏中 🔒 图标显示,儿童安全锁设置完成。

设置后, 此按钮以外的其它按钮将无法操作, 并发出 "BI-BI-"的声音。

■ Press the button for 3 seconds again to cancel child lock setting, the 🔒 icon will be disappeared on LCD.

再次按3秒,取消儿童安全锁设置,液晶屏中 ⚠ 图标消失。

À

、WARNING 警告



Make sure to disconnect the power plug before cleaning the product.

维护保养产品前,请务必拔出电源插头。 (Otherwise, the product might operate with the possibility of electric shock or injury.) (否则产品可能会突然运转,导致触电或受伤。)

Notice 提示事項

- When using chemically treated cloth, be sure to follow the instructions carefully. 使用经过化学处理的抹布时,请务必按说明操作。
- Do not leave the removed parts unattended. 请勿随意摆放拆卸的零件。
 (Otherwise, it may cause tripping or damage.)
 (否则可能会绊倒路人或造成零件损坏。)
- Do not operate the product when the deodorizing filter is removed.
 脱臭过滤网未安装时,请勿使用本产品。
 (Otherwise, the deodorizing filter cannot function while it is removed.)
 (否则将失去脱臭效果。)

■ Do not use the detergents shown below. 请勿使用如下所示的洗涤剂。



- Do not operate the product when the HEPA composite filter is removed.
 HEPA多功能过滤网未安装时,请勿使用本产品。
 (Otherwise, the HEPA composite filter cannot function while it is removed. Dust will be inhaled into product inner parts, and caused the product breakdown.)
 - (否则将失去除尘效果,灰尘进入产品内将造成故障。)
- See page 10~11 for disassembly instructions and installation of inlet cover and filters. 进风盖及过滤网的拆卸及安装方法见第10~11页。

Cleaning method 清洁方法

Air outlet < about once a month > ____出风口〈约每月1次〉

Remove any dust using a vacuum cleaner, and wipe off the dirt with a well wrung-out soft cloth 先用吸尘器等去除灰尘,再用充分拧干的软布擦拭污渍

- Do not wipe it with a hard cloth or hardly.

 Otherwise, the surface may be damaged.

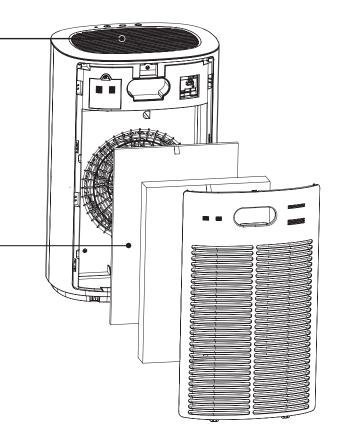
 请勿使用粗布擦拭或过度用力擦拭,否则会损伤表面。
- After the cleaning, dry the body naturally before starting the product. 清洁后,晾干机体再运转产品。

Deodorizing filter 脱臭过滤网

Free from maintenance

无需进行维护保养

- When there is dust around the deodorizing filter, remove the dust with a vacuum cleaner, etc.
 - 如果脱臭过滤网周围附着尘埃时,请用吸尘器等吸出清除。
- Do not wash the filter with water. 请勿水洗。



Cleaning method 清洁方法

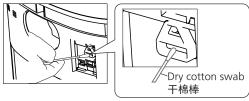
PM2.5 sensor < about once every 3 months > PM2.5感应器〈约3个月1次〉

Wipe the dirt off the lens with a dry cotton swab

用干棉棒去除镜片上的污渍

Wipe the lens with a dry cotton swab as shown below.

使用如图所示的干棉棒进行擦拭。



■ Wipe the lens periodically. (The sensor may not function normally with accumulation of moisture and smoke from cigarette.)

定期擦拭镜片。(带有湿气以及被香烟的烟油污染后,有可能无法进行正常感应。)

- Do not insert a cotton swab in other parts. 请勿将干棉棒插入到镜片以外的其他部位。
- You can use a light in order to see lens clearly.

看不清楚时可用灯光照射。

■ Be sure to disconnect the power before cleaning.

请务必在拔出电源插头的状态下进行操作。

Inlet cover and body < about once a month > 进风盖及机体〈约每月1次〉

Wipe off any dust and dirt using a well wrung-out cloth

使用充分拧干的软布擦拭污渍

- Do not wipe it with a hard cloth or hardly. Otherwise, the surface may be damaged. 请勿使用粗布擦拭或过度用力擦拭,否则会损伤表面。
- Wipe the power plug with a dry cloth. 请使用干布擦拭电源插头。

HEPA composite filter < about once every 2 weeks > HEPA多功能过滤网〈约2周1次〉

Clean the black side (front side) with a vacuum cleaner, etc.

用吸尘器等去除黑色面(正面)的灰尘

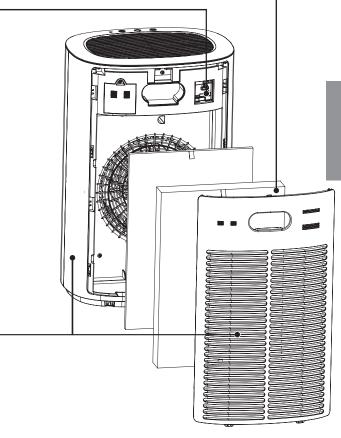
■ Please do not apply too much pressure, otherwise the filter may be damaged. 请勿用力按压,否则过滤网 可能会受损。 Dusting brush nozzle or gap suction nozzle 毛刷吸嘴或缝隙吸嘴

■ Maintenance is unnecessary for the white side (back side). 白色面(背面)无需进行维护保养。

■ Do not wash the filter with water. 請勿水洗。

Lay with newspapers, etc. to avoid dust messing floor.

垫上报纸等物品, 以免灰尘弄脏地面。



MAINTENANCE

维护保养

Filter replacement 更换过滤网

(Optional accessories: back cover)(自选配件: 末页)

	HEPA composite filter HEPA多功能过滤网	Deodorizing filter 脱臭过滤网	
Recommended replacement period 建议更换周期	When the filter replacement icon displays (about once every 2 years) [※] 过滤网更换图标显示时(约2年1次)		
Conditions 条件	(Japan Electrical Manufacturers' A	en it is inhales the smoke of six cigarettes every day. an Electrical Manufacturers' Association JEM1467) :吸入6支香烟时(日本电机工业协会标准JEM1467)	

** The time when the filter replacement icon is displayed may vary with the air quality of the ambient environment. The display of the filter replacement icon is set according to the collection of solid particles by the filter. When the performance of the filter is degraded after it has collected a certain amount of solid particles, the icon is displayed as a reminder of replacing the filter. No replacement reminder is set for the icon display in terms of odor.

根据使用环境污染程度等的不同,过滤网更换图标显示的时间也会不同。过滤网更换图标显示是根据过滤网对固体颗粒物的收集情况而设定的,当固体颗粒物的收集达到一定的程度后收集能力降低时,将提示过滤网更换。图标显示对气味是没有设置更换提示的。

- Fill in installation date on the label attached with filter, then stick it on product to cover the old date. (P.10)
 - 请在过滤网随附的卷标上记录开始使用日期,并粘贴在机体上,覆盖旧的使用日期。(第10页)
- After replacing the filter, plug in the power plug, and press and hold Altrodume and named at the same time for about 3 seconds. When the filter replacement icon lights off after blinking 3 times or when the product sounds "BI", the reset is completed. (To replace the filter before filter replacement icon lights on, please observe the above procedure to reset the filter replacement period; otherwise, the indicator may not be able to correctly indicate the replacement period of the new filter. Do not perform the above procedure if the filter is not replaced; otherwise, the filter replacement period is reset.)

更换过滤网后,请插入电源插头,再同时按下,对 按钮约3秒,过滤网更换图标闪烁3次后熄灭或发出 "BI"提示音,则重置完成。(如果在过滤网更换图标未亮起时更换过滤网,请进行上述操作,重置过滤网更换周期,否则无法正确提示更换后的过滤网的更换周期;如果没有更换过滤网,请勿进行上述操作,否则会重置过滤网更换周期。)

Notice 提示事項)

- The filter which needs to exchange cannot be used again even it is cleaned, please dispose the used filter as non-flammable garbage.
 - 达到更换周期的过滤网即使清洁干净也不可再使用,请将它作为不可燃垃圾处理。
- If the product is used in a room (especially hotel) with strong odor such as aromatic smell, cigarette smoke or barbecue smell, these odors may adhere to the filter. When the adsorption capacity of filter reaches saturation, odor will also be blown out again with the wind because of excess adsorption. When there is above situation, please clean the HEPA composite filter. If the situation persists, please replace the HEPA composite filter and deodorizing filter, even if the filter replacement icon is off. In addition, if often used in a room with strong odor, please open the windows to ventilate the room regularly.

如果在有芳香剂、香烟或烤肉等气味浓烈的环境下(特别是酒店)使用,异味有可能会附着在过滤网上;当过滤网的吸附能力达到饱和后,气味也会因吸附过盈而随风再次被吹出。当发生以上情况时,请对HEPA多功能过滤网进行维护保养;若保养后仍有异味吹出,即使过滤网更换图标没有亮起也请更换HEPA多功能过滤网和脱臭过滤网。另外,若经常在气味浓烈的环境下使用,建议定期针对室内开窗进行通风换气。

When idle for a long time 长期闲置时

- ① Disconnect power plug after turning off the product. (The product still consumes power even at rest.) 停止运转产品,并拔出电源插头。(因为停止工作时也耗电。)
- ② Maintain the product as usual. 需进行维护保养。
- ③ Put the product into poly bag and carton, and keep it in a dry place. (If you overturn it or keep it flat, product malfunctions may occur.)

放入塑料袋和纸箱中,并存放于干爽处。(倒置或平放可能会导致产品发生故障。)

FURTHER INFORMATION

更多信息

About gas sensor · PM2.5 sensor 关于气味感应器 · PM2.5感应器

The sensor detects air pollutants and shows the pollution level by the PM2.5 concentrations. In auto operation, the product can optimize the air volume for purifying the air according to the detected pollutants.

检测空气污染物,通过PM2.5浓度显示污染程度。

在"风量自动"运转时,根据检测的污染物,选择最佳的风量净化空气。

Sensor 感应器	Sensing scope 感应范围	May detect 有可能感应
Gas sensor 气味感应器	 Odor from cigarettes, incense, cooking, pets 香烟、香烛、烹饪、宠物的气味 Cosmetics, alcohol, sprays, etc. 化妆品、酒精、喷雾剂类等 	 Humidity (water vapor), oil 蒸汽(水蒸气)、油烟 The wind generated when a door is opened or closed, or sudden temperature changes 开关门时产生的风或急剧的温度变化等
PM2.5 sensor PM2.5感应器	 PM2.5 (0.3 μm~2.5 μm particles) PM2.5 (0.3 μm~2.5 μm大小的悬浮颗粒) Indoor dust (dust, dead bodies and excreta of ticks, mold spores, pollens, etc.) 室内扬尘(灰尘、壁虱的尸体、排泄物、霉菌孢子、花粉等) Smog (cigarettes, incenses, etc.) 烟(香烟、香火等的烟) 	• Oil, fog-stated water drip 油烟、雾状的水滴感应范围

Notice 提示事项

- The sensor's operation may vary depending on the indoor airflow condition if a heater is placed near the product in a room.
 - 在靠近加热器的场所使用时因室内空气的流动,感应器的工作状况有可能会发生变化。
- The sensor is not designed to detect bacteria and viruses. 不能够感应细菌以及病毒。
- The gas sensor and PM2.5 sensor do not operate when the operation is set to "Off". 运转状态为"关"时,气味感应器、PM2.5感应器都不工作。

About nanoe™X 关于nanoe™ X

- Conditions for nanoe[™]X generation nanoe[™]X 产生的环境条件。 nanoe[™]X is generated by using the air in the room. Therefore, due to the differences in temperature and humidity nanoe[™]X may not be generated stably.
 - 利用室内空气产生,根据温度和湿度的不同,有时可能无法稳定产生。

Room temperature: about 5 $^{\circ}$ C $^{\circ}$ 35 $^{\circ}$ C (dew-point temperature: 2 $^{\circ}$ C or above)

Relative humidity: about 30%~85%

室内温度: 约5 ℃~35 ℃ (露点温度: 2 ℃以上)

相对湿度:约30%~85%

■ When nanoe[™]X is generated, small amount of ozone will be released. However, the quantity will be far less than the level in natural environment such as forest, and not be harmful to human beings. 产生nanoe[™]X的同时,也会产生微量臭氧。

但其产生量远远不及自然森林存在的臭氧量,不会对人体造成伤害。

About brightness reaction 关于亮度感应功能

The product detects the indoor brightness by the light sensor and adjusts the brightness of the LCD accordingly. When the indoor ambient light gets dark, the LCD dims accordingly.

产品通过亮度感应器感应室内亮度,自动调节液晶屏的亮度。当室内环境光线变暗时,液晶屏变暗。

FAQ 常见问题解答

Please confirm the following before you put questions forward or send the product for repair. 咨询或送去维修之前,请先确认以下情况。

Why is a "jee" sound from the emission outlet?

出风口为什么发出"叽"的声音?

There is a slight sound when nanoe™X is being generated. Depends on the environment and operation mode, the sound may be a bit loud or inaudible but it is not abnormal.

当nanoe™ X工作时,将发出些许该声音。根据使用环境、运转模式不同,声音会大小有所不同,这并非异常现象。

Why does the PM2.5 figure remain unchanged?

PM2.5数值为什么不发生变化?

Such problems may occur because of the difference in sensitivity of PM2.5 sensor.

因PM2.5感应器灵敏度差异影响可能 出现此现象。 Why will air outlet blow out the odor?

为什么出风口会有异味吹出?

■ The adsorption capacity of filter reaches saturation, odor will also be blown out again with the wind because of excess adsorption.

过滤网的吸附能力达到饱和后,气味也会 因吸附过盈而随风再次被吹出。

■ The filter has not been cleaned after getting dirty.

过滤网有污渍后未清洁。

Why has the gas pollution level display never changed?

气味污染度显示为什么一直不发生?

Such problems may occur because of the difference in sensitivity of PM2.5 sensor.

因传感器灵敏度差异影响可能出现此现象。

Α

Α



A

TROUBLESHOOTING

故障排除

If a problem is encountered, please investigate it by going through the following items. If the problem still persists, please disconnect the power plug and contact the dealer for repair. 首先请确认以下内容,执行此操作后仍无法修复时,请拔下电源插头,并联系经销商进行检查、维修。

Possible situation	Please confirm the following	
可能发生的状况	请确认以下内容	
① Automatic operation cannot be stopped 自动运转无法停止	■ When the setting is "Auto", the product will still operate with low air volume even if the air in the room is clean. 自动设置情况下,即使室内空气洁净也会"低速"运转。	
②Polluted air is difficult	■ Is the filter dirty?(P.14~15)	
to be removed	过滤网是否有脏渍?(第14~15页)	
难以去除空气中的污物	→ Please clean it. If the situation persists, replace the filter with a	
③The air volume is small	new one.	
出风量少	维护保养后仍然无改善时,则更换新的过滤网。	
	■ Is the body, inlet cover or filter dirty? (P.14~15) 机体、进风盖、滤网是否脏污? (14~15页) → If the problem persists after the filter is cleaned, please replace it with a new one. (The harmful carbon monoxide generated by cigarette cannot be removed) 如果清洁后仍无改善,则更换新的滤网。(本产品不能去除香烟中的一氧化碳)	
④ The odor from the product is unpleasant 产品的气味让人感觉不适	■ Has the product ever been used in a room with strong odor? If the product is used in a room with strong odor such as aromatic smell, cigarette smoke or barbecue smell, the filter replacement period may be shortened. 在浓烈气味的房间内使用过吗?如果在有芳香剂、香烟、烤肉或浓烈气味场所中使用,可能会缩短滤网的使用周期。 → If you use the product in such environments, it is recommended to open the air ventilation system or open the windows to ventilate the room at the same time. If there is still strong odor to be blown out after the maintenance, please replace the filter, even if the filter replacement icon does not light on. 在这种环境下使用时,建议同时打开房间的换气系统或适当开窗通风。若维护保养后仍有异味吹出,即使滤网更换图标没有亮起也请更换滤网。	

If any of the following cases occur, please contact the dealer immediately for repair. 如遇以下情况,请立即联系经销商进行维修。

LCD displays "F10" 液晶屏显示"F10"	■ Product may be out of order. 产品可能发生故障。 → Please disconnect the power plug and contact the dealer for repair. 请拔出电源插头,联系经销商进行维修。
----------------------------------	---

SPECIFICATIONS

规格

Model No. 型号	F-PXU70A		
Power supply	220 V-240 V~ 50 Hz		
额定电压・频率	220 V-230 V~ 60 Hz		
Air volume settings	High	Med	Low
风量模式	高	中	低
Power consumption *1 消耗功率(W)*1	36	10.5	6.5
Floor area capacity *2	Up to 52 m² in a standard household room		
适用面积 *2	普通家庭,最大适用面积 52 m²		
Power cord length 电源线长度	2.0 m		
Product dimension	362 mm x 280 mm x 560 mm (WxDxH)		
产品尺寸	宽度362 mm X 深度280 mm X 高度560 mm		
Product weight 产品重量	8 kg		

*1 The power consumption is about 0.5 W when the operation is set to "Off". (With the power plug inserted).

运转状态为"关"时的耗电量为0.5 W。(插上电源插头的状态)

*2 Floor area capacity is based on JEM1467, under the condition of high speed. (Japan Electrical Manufacturers' Association)

适用面积依据JEM1467,在高速运转的状态下测定。(日本电机工业协会标准)

Note: This product cannot remove hazardous substances such as carbon monoxide from the cigarette smoke.

注:本产品不能去除香烟中的一氧化碳。

OPTIONAL ACCESSORIES

自选配件

■ Replacement HEPA composite filter 更换用HEPA多功能过滤网

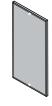
Part No.: F-ZXTP70Z



■ Replacement deodorizing filter 更换用脱臭过滤网

Part No.: F-ZXTD70Z

型号:



Panasonic Corporation

Web Site: http://www.panasonic.com © Panasonic Corporation 2021

发行日期: 08/2021 P0821-0 PXU7A8950 C

Issue date: 08/2021